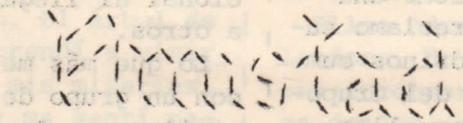


OFICINA SERVICIOS GENERALES AL-ANON
para la República Argentina

Diag. Roque Saenz Peña 825, 5° piso, Of. 502, T.E. 40-3359
Casilla Correo Central 3246, Bs. As., Rep. Argentina



BOLETIN MENSUAL AL-ANON/ALATEEN

BOLETIN Nº 55

Marzo 1983

"EL EQUILIBRIO DE AL-ANON"

Habíamos acudido de madrugada al Aeropuerto Internacional de nuestro país para recibir a un familiar que regresaba del exterior. Al enterarnos que el vuelo sufría una demora de varias horas, nos sentimos decepcionados al principio, pero cuando esto pasó, decidimos quedarnos hasta que llegara el avión y pasarlo lo mejor posible. Eran las 7 de la mañana.

A las 3 de la tarde cuando el avión todavía no había llegado, nuestra impaciencia e irritación ya empezaba a aflorar; no sabíamos qué más hacer para pasar el tiempo, pero recordando lo aprendido del Programa, tratamos de evitar el enojo, intuyendo que algún motivo habría para que esto sucediera.

La respuesta llegó en pocos minutos. -- Cuando menos lo esperábamos, vimos a dos miembros Al-Anon que se aprestaban a realizar trámites de embarque; nuestra alegría fue inmensa y, al intercambiar palabras, nuestro cansancio se disipó y nuestras emociones eran totalmente placenteras.

Una vez más nos maravilló esa sensación de bienestar que experimentamos al estar con miembros Al-Anon, ya sea en el Grupo o fuera de él.

El estar en contacto con personas que han pasado o están pasando por un mismo

problema -la convivencia con un enfermo alcohólico- ha forjado una unión, basada en la comprensión, que día a día se va fortificando con el compartir de experiencias, fortaleza y esperanza.

Esto, junto con el Programa Al-Anon, hace que sintamos y brindemos un amor muy especial...en su justo equilibrio.

COMITE ALATEEN

JUNTA DE PADRINOS

Se reúne los últimos viernes de cada mes, en el local 712 de la OSG, en el horario de 18 a 19.45 hs.; se ruega no llegar después de las 18.45 hs.

Con la concurrencia de las Madrinas de los Grupos Alateen Fe y Esperanza, Sagrado Corazón de Lanús Este, San Justo y Munro, dimos comienzo a la reunión de Junta de Padrinos del mes de Febrero.

Dentro de los temas tratados, -por ejemplo, el no observar los horarios es bastante común- la conclusión a la que arribamos fue, que si ponemos en práctica el Programa Al-Anon/Alateen en lo personal y si respetamos la guía que representan las

Tradiciones a nivel de Grupo, ésto nos llevaría al respeto por los horarios de funcionamiento en los Grupos Alateen. Pensemos que no solo respetamos Programa y Tradiciones, sino también el lugar que se nos concede, dando así muestras de agradecimiento y educación.

En sucesivas reuniones de esta Junta hemos visto cómo los miembros de Alateen reclaman la necesidad que los Padrinos y Madrinas estemos presentes en las reuniones. Por éso creemos importante recalcar una vez más, que precisamente este reclamo sucede en los Grupos donde los Padrinos cumplen la función de guía y apoyo del Grupo Alateen. No ocurre lo mismo en aquellos Grupos donde, por falta de conocimiento del Servicio, los Padrinos no estuvieron desde un principio o actuaron un poco autoritariamente, transformándose en directores y no en guías como lo indica nuestro Programa.

Otro aspecto negativo para el Padrinazgo es cuando los Padrinos se transforman en "compinches" del Grupo. Al principio dá la impresión de funcionar bien, pero la experiencia nos indica que al cabo de un tiempo, ésto produce rechazo entre los Padrinos y Alateens.

También notamos que en muchos Grupos, cuando se tratan historias personales, la reunión tiene diferente calidez que cuando se tocan Pasos o Lemas. Creemos importante que los Padrinos y los más veteranos de Alateen aportaran cuando se estén tratando historias personales, explicando de qué manera éstas se complementan en su aplicación con tal o cual Paso o Lema, introduciéndonos así en el conocimiento del Programa en general.

Cuando eran las 19.45 hs. nos tomamos de las manos y, pidiéndole a Dios que nos conceda Serenidad para aceptar las cosas que no podemos cambiar, Valor para cambiar aquellas que sí podemos y Sabiduría para reconocer la diferencia, nos despedimos hasta la próxima reunión del mes de Marzo.

INFORMACION PUBLICA

Difusión: Nota periodística publicada en el Diario "La Nación", sobre Alateen, el 12 de Febrero de 1983.

Preguntas y respuestas que tuvieron lugar en una audición Radial:

Cuando alguien llega a Al-Anon, ¿qué es lo que más impacta y hace que surja en el recién llegado el deseo de seguir concurrendo?

Le responderé según mi propia experiencia, ya que todos somos seres humanos diferentes y también el estado de deterioro emocional al llegar a Al-Anon difiere de unos a otros.

Lo que más me impactó fue encontrarme con un grupo de gente que tenía problemas similares a los míos, algunos casos muchos más serios en su convivencia con familiares alcohólicos y, sin embargo, se mostraban serenos y optimistas. Lo que me impulsó a volver, fue el sentirme por primera vez en mi vida totalmente identificada con quienes componían el Grupo. Por primera vez hallaba personas que por la circunstancia de tener un problema común me entendían y sin pedirme nada, me lo brindaban todo: afecto, comprensión, apoyo espiritual. A partir de ese momento no volví a sentirme solo.

¿De qué modo llegaron a Ud. ese afecto, comprensión y apoyo espiritual?

El afecto y la comprensión se manifestaron desde el primer diálogo con quienes me recibieron en aquella oportunidad; en el entendimiento sincero que nació de quien pone lo mejor de sí para ayudarnos a recién llegado. Para mí fue un verdadero mensaje de esperanza que me permitió vislumbrar una posibilidad de vida mejor.

Es común que los familiares llegemos deseosos de lograr que nuestro familiar alcohólico deje de beber, pero Al-Anon me enseñó también a deponer mi obstinación y a brindar al enfermo el amor y la comprensión apropiados y, en síntesis, a convivir con él ebrio o sobrio.

El apoyo espiritual que se inició con aquel primer encuentro fue enriqueciendo además y paulatinamente mi vida con el conocimiento y la práctica de nuestro Programa.

(Continuará).

"VIDA"

Mi concepto de la vida antes de conocer - Al-Anon era sinónimo de existir-vejetar, y por éso renegué muchas veces de ella, mal dije el alcoholismo de mi ser querido, sin saber que ésa era la llave que me abriría las puertas de Al-Anon.

Llegué en primavera, cuando todo brota y florece; teniendo como sol y agua la filosofía del Programa Al-Anon. El árbol de mi vida empezó a renacer, aprendí a vivir despojándome poco a poco de mis miserias humanas, desnudando mi alma; me sentí nacer en cada día.

Aceptando las sugerencias, aprendí que eludir responsabilidades es inmadurez; no debía eludir las mías y, menos aún, hacerme cargo de las de los demás, ya que con ésto solo lograría prolongar el momento de crisis e ignorar algo muy importante: Soy una emanación de Dios....no soy Dios.

Empecé por valorarme, con humildad sí, pero con firmeza; no se eleva el espíritu tratando de hacer siempre lo que creemos que es el bien para los demás, si con ésto nos perjudicamos y los perjudicamos. Puede quedar maltrecho un ser, en su más profunda esencia, si debe dejar de ser auténtico. "Amarás a tu prójimo como a tí mismo" dice un Mandamiento; mal puedo amar a los demás si primero no me amo a mí misma; no puedo valorar a otro si primero no me doy mi justo valor.

Con esfuerzo y el apoyo espiritual de mis compañeros fuí logrando ubicarme en el plan Divino que es la vida y del que mi vida forma parte substancial. Mis ojos antes secos de tanto llorar, ahora se humedecen, se empañan con dulces lágrimas y gracias a éso, se fueron transparentando, adquiriendo lucecitas chispeantes, reflejando vida, porque yo tengo vida.

Vivir es un don maravilloso que nuestro Poder Superior nos regala por medio de Al-Anon; vivir es, sobre todo, sentir amor por todos y por todo.

Celia G.

Próximos a reiniciar nuestras reuniones -- mensuales, destinadas a compartir experiencias y a reforzar conocimientos sobre este Comité, recordamos que para hacer esto posible, necesitamos de la valiosa colaboración de miembros Al-Anon dispuestos a prestar Servicio y llevar nuestro Mensaje de Fe y esperanza, a los atribulados familiares de los enfermos alcohólicos internados en distintas Instituciones Hospitalarias.

Ellos necesitan de nuestra palabra conciliadora, de nuestra orientación para procurar incorporarlos a nuestros Grupos, que es donde, en definitiva, encontrarán la esperanza perdida.

Acérquense a nosotros y conviértanse en un P.V.I. (Persona Voluntaria Institucional); para ello los esperamos los terceros miércoles de cada mes, a las 17 hs., en el 7° piso de la OSG.

LITERATURA

Se recuerda a los Grupos que se hallan en venta en la OSG Afiches especiales para Reuniones Públicas e Informativas.

PRESUPUESTO

Por saldo correspondiente a la reimpresión de 3.200 ejemplares del folleto "Alcoholismo, un Carrusel Llamado Negación", se abonó a la Imprenta la suma de \$8.840.000.

Estando próxima la fecha en que caduca la Póliza de Seguro Anual, se solicitó presupuesto para su renovación.

El COSTO es de \$11.000.000.-

CUBRE: 1. Incendio Contenido

2. Robo Contenido General

3. Responsabilidad Civil

4. Máquina IBM (Todo Riesgo)

SECRETARIAGRUPOS NUEVOS:GRUPO COMENZAR A VIVIR - D. SUR

Iglesia San Juan Bautista, Paso de Burgos
780, Valentín Alsina, C.P. 2800
jueves, 19 a 21 hs.

GRUPO PLATANOS - D. SUR

Iglesia Santa Isabel, Calles 159 y 44
Plátanos, C.P. 1885
lunes, 19 a 21 hs.

GRUPO ALATEEN ESPERANZA - PCIA. CORDOBA

General Paz 685, Villa María, C.P. 5900
martes, 17 a 20 hs.

GRUPO ALATEEN SOLO POR TI-PCIA. CORDOBA

Lisandro de La Torre y Catamarca
Villa María, C.P. 5900
sábados, 20 a 22 hs.

GRUPO UNIDAD - PCIA. ENTRE RIOS

Escuela N° 11 "Conscripto Anacleto Bernar
di", San Gustavo, C.P. 3191
martes y jueves, 19 a 20 hs.

GRUPO UNIDAD - PCIA. ENTRE RIOS

Sala de Primeros Auxilios, Rincón de Nogo
yá, C.P. 3155 (Dpto. Victoria)
jueves, 20 a 22 hs.

CAMBIOS:GRUPO CRISTO REY - D. CAPITAL

Cambia su día al miércoles.

GRUPO VILLA ORTUZAR - D. CAPITAL

Cambia sus días a Lunes y viernes, en el
horario de 20 a 22 hs.

GRUPO CORDOBA - D. CAPITAL

Cambia sus días a martes y domingos, en el
horario de 19 a 21 hs.

GRUPO NUEVA VIDA - D. SUR

Agrega día viernes (mismo horario).

CIERRES:GRUPO BRANDSEN - D. SURGRUPO ALATEEN BERNAL - D. SURGRUPO ALATEEN FE - D. SUR

Berazategui

REUNION INTER-DISTRITOS

Prosiguiendo con el Informe del Distrito -
Oeste, pasamos a la Mesa 2, "Instituciones
e Información Pública":

Información Pública.- Sintetizando los in-
formes detallados el día 23 de Octubre de-
1982, hemos notado que, en general, todos-
los Distritos han trabajado en el mismo ni-
vel. Tratamos de poner en práctica las ex-
periencias que se van recogiendo. Se ve --
que el Mensaje de Al-Anon se difunde en to-
das partes de igual modo, por ejemplo: con
gacetillas en diarios y revistas, radio y-
televisión; se colabora en Charlas Públi-
cas e informativas con A.A.; ofrecidas por
Al-Anon en escuelas, hospitales; enviando-
cartas a profesionales, con el agregado de
folletos. Se han colocado Afiches en dis-
tintos comercios, clínicas médicas, farma-
cias y en líneas de colectivos. Se conver-
sa con asistentes sociales. Se entregó Li-
teratura primaria, Afiches y el libro "Vi-
viendo con un Alcohólico" en bibliotecas -
públicas de Cap. y Gran Bs. As.. Es impor-
tante destacar que a raíz de la mayor y --
constante difusión de nuestro Mensaje, se
acercan más familiares de alcohólicos a --
los Grupos, como así también, aumentan los
llamados telefónicos en los distintos Cen-
tros de Información. Causa una enorme sa-
tisfacción escuchar a personas que llegan
actualmente a los Grupos, mencionando ha-
ber escuchado o leído sobre Al-Anon. Esto
debería alentarnos para seguir sin descan-
so la tarea de hacer conocer nuestra Her-
mandad, tratando de incentivar a algunos
miembros que llevan cierto tiempo, a unir-
se a nosotros para mantener e incrementar-
la difusión.

Instituciones.- Se realizan Guardias en --
distintos hospitales, ofreciendo charlas -
informativas a los profesionales y reuni-
ones Sobre Ruedas. Se entrega Literatura y-
cartas, haciendo conocer nuestro Programa.
En este Servicio no hay grandes avances, -
por la poca colaboración de los miembros -

gracias y hasta siempre.

José, Grupo Reconquista
Pcia. de Santa FE

"TERCERA TRADICION": "Cuando los familiares de los alcohólicos se reúnen para prestarse mutua ayuda, pueden llamarse un Grupo Familiar Al-Anon, s-empres que, como Grupo, no tangan otra afiliación. El único requisito para ser miembro es el que exista un problema de alcoholismo en un pariente o amigo".

En cierta ocasión, llegó a uno de los Grupos Al-Anon una joven señora, terriblemente amargada y profundamente confusa por la vida que llevaba junto a su esposo, cuyo alcoholismo lo había tornado, de un marido y padre cariñoso, a un ser violento, agresivo y hasta...temible.

Las situaciones angustiosas vividas por la joven y sus hijitos, no por repetidas en tantas otras historias, dejó de conmovernos. En cierto momento, otra compañera, haciendo referencia a su condición de profesional le "aconsejó" que reviera su edad y qué podía esperar junto a un enfermo con gravísima carrera alcohólica y sin ninguna esperanza de que tomara conciencia de lo que ocasionaba en su hogar. Ante la destrozada señora, cuya confusión se hacía mayor ésta compañera insistió en su "ayuda" manifestándole: Le quedan dos opciones, separarse o terminar todos en alguna casa de salud.

Algunos compañeros escuchaban, un poco indecisos de participar en el desarrollo de la reunión, porque la persona que sugería una separación del matrimonio llevaba varios años en Al-Anon y, fundamentalmente era una profesional que conocía los medios para lograrlo.

Terminada la reunión, varias Alanones, considerando el peligroso estado emocional en que se retiraba la recién llegada, le dimos nuestro teléfono para que, antes de tomar una decisión nos hablara, y pudiera con ello encontrar calma.

Felizmente, ante mi angustia por no poder ayudarla, ella llamó a mi casa. Inspirada por mi Poder Superior y por la guía que me ofrece nuestra 3° Tradición, pude

hablarle serenamente y lograr, poco a poco transmitir el mensaje de Fe, esperanza y amor de nuestro Programa. Le hice conocer la cantidad de compañeros que como ella habían llegado al borde de una gravísima crisis, pero que gracias a Al-Anon habían salido de tan profundo pozo. Todos y cada uno de los compañeros, a través de sus experiencias, de sus vivencias, de su integración al maravilloso Programa Al-Anon, habían conseguido recomponer sus vidas y, con ello, lograr su paz mental y espiritual, pudiendo enfrentar con serenidad las dificultades, por graves que fueran.

Ella era tan capaz como cualquiera, pero lamentablemente, aunque con buena intención, esa compañera olvidó que en Al-Anon solo podemos ayudarnos en base a nuestras propias experiencias y, éstas, siempre referidas con el problema alcohólico sufrido por un familiar o amigo, dejando absolutamente de lado todo otro conocimiento, sea profesional, religioso, político, etc.. Esto contribuye a la unidad de los Grupos, haciendo igualitarios a sus miembros para su admisión: ser víctima de los problemas causados por el alcohol, dejando de lado y en absoluta libertad a cada miembro, para que desarrolle su vida particular sin representar en forma individual a Al-Anon. Esto contribuye a no comprometer ni interferir en los fines que persigue nuestra Hermandad.

Y gracias a Dios y a Al-Anon! nuestra nueva compañera encontró el camino para lograr su paz y no perder su hogar, cuyo ambiente fue mejorando aunque aún no puede contar con la sobriedad de su marido.

Lydia A.

REFLEXION: "La felicidad que yo pueda tener o dar, depende de mi misma".

INTERGRUPO

"Importancia de los Aportes a la OSG-Trascendencia que tuvo en su Grupo"

Al recibir en los Grupos la carta enviada por la OSG, informando de los gastos ocasionados en los últimos meses, se ha toma-

do concien
fronta. Se
responsab
mer una O
De los a
funcionan
a su mant
del que se
esfuerzo
Es funci
sidad del
para el c
Intergru
tener cana
na.

A las 16.
ño 1983,
del año c
los RG de
Sagrado C
Florida, A
rante Bro
Luego de
Reunión d
pasamos a
do que la
cias al ap
concurren
personale
sible har
se decide
de la Jun
pueden co
han dejad
que el Co
nos solíc
participa
Servicios
conformid
berles qu
las fecha
que irán
Luego p
de la 2°
determina
ción está
da por un
y bondado
concienci
la iguald

lugar. Desde ahora no creo que pueda vivir sin Al-Anon, para comprender a la gente, para amarla.

¡Gracias por encontrar Al-Anon!.
¡Gracias por todo lo que me das y de por vida!.

Marina
Grupo San Justo

CANASTA DE PREGUNTAS

¿Cuáles son las siglas Al-Anon más usadas hasta ahora en nuestro país?.

Las siglas más usadas son:

RG - Representante de Grupo.

RD - Representante de Distrito.

PVI - Persona Voluntaria Instituciones.

DIOS, concédeme la

SERENIDAD,

para aceptar las cosas que no puedo cambiar

VALOR,

para cambiar aquellas que puedo y

SABIDURIA,

para reconocer la diferencia.

OSG - Oficina Servicios Generales.

OSM - Oficina Servicios Mundiales.

LCA - Literatura Conferencia Aprobada.

CSM - Conferencia Servicio Mundial.

Los Editores se reservan el derecho de no publicar textos que no crean convenientes, pero se mantendrán en archivo. Las publicaciones van por orden de recepción

BOLETIN

"TRAB

Mos hal

los últ

ga, cua

co iban

una lav

cada un

ca esti

su colo

Pregu

cación

gua de

es noci

de lava

ba una

se rev

zurcía

todo en

xima. I

trabajo

Al de

escucha

en todo

bajo pa

bién.

Reco

bólico

cional

tan di

días i

querer

gracia